

DUOMENŲ SUBJEKTŲ TEISIŲ ĮGYVENDINIMO TVARKOS APRAŠAS

I SKYRIUS BENDROSIOS NUOSTATOS

1. Duomenų subjekto teisių įgyvendinimo tvarkos aprašas (toliau – Aprašas) nustato duomenų subjektų teisių įgyvendinimo Lietuvių kalbos institute (toliau – Institutas) tvarką, duomenų subjekto (ar jo atstovo) prašymo įgyvendinti Apraše nurodytas duomenų subjektų teises (toliau – prašymas, duomenų subjekto prašymas) pateikimo ir nagrinėjimo tvarką. Aprašo tikslas – nustatyti duomenų subjektų teisių įgyvendinimo tvarką Institutui siekiant įgyvendinti atskaitomybės principą.

2. Aprašas taikomas įgyvendinant duomenų subjektų – darbuotojų, pareiškėjų, asmenų, kurių duomenys tvarkomi Instituto valdomuose registruose ir informacinėse sistemose, duomenų bazėse, kitų asmenų, kurių asmens duomenis Institutas tvarko automatiniu būdu arba neautomatiniu būdu susistemintose rinkmenose, teises.

3. Įgyvendinant duomenų subjekto teises, vadovaujamosi 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas) (toliau – Reglamentas (ES) 2016/679), Lietuvos Respublikos asmens duomenų teisinės apsaugos įstatymu, Europos duomenų apsaugos valdybos bei Lietuvos duomenų apsaugos priežiūros institucijų gairėmis bei rekomendacijomis, Lietuvių kalbos instituto asmens duomenų tvarkymo tvarkos aprašu, patvirtintu Lietuvių kalbos instituto direktoriaus 2026 m. vasario 17 d. įsakymu Nr. Į-13 „Dėl Lietuvių kalbos instituto asmens duomenų tvarkymo tvarkos aprašo patvirtinimo“.

4. Apraše vartojamos sąvokos apibrėžtos Reglamente (ES) 2016/679.

5. Aprašas taikomas įgyvendinant duomenų subjektų teises Institutui veikiant kaip duomenų valdytojui. Institutui veikiant kaip duomenų tvarkytojui, duomenų subjektų teisės įgyvendinamos vadovaujantis duomenų valdytojo nurodymais.

II SKYRIUS TEISĖ GAUTI INFORMACIJĄ APIE DUOMENŲ TVARKYMĄ

6. Institutas informuoja duomenų subjektus apie asmens duomenų tvarkymą užtikrindamas sąžiningumo ir skaidrumo principų įgyvendinimą.

7. Institutas Reglamento (ES) 2016/679 13 ir 14 straipsniuose nurodytą informaciją apie asmens duomenų tvarkymą duomenų subjektams pateikia:

7.1. Instituto interneto svetainėje;

7.2. kai tinkama ir pagrįsta, duomenų subjektui teikiamuose privatumo pranešimuose, atskiruose dokumentuose, kuriuose pateikiama Reglamento (ES) 2016/679 13 ir 14 straipsniuose nurodyta informacija, susijusi su konkrečiu asmens duomenų tvarkymu;

7.3. pildomų dokumentų formose;

7.4. sudaromose sutartyse su duomenų subjektais ar kitais asmenimis;

7.5. kitais Institutui ir duomenų subjektams priimtinais būdais.

8. Institutas, rinkdamas asmens duomenis tiesiogiai iš duomenų subjektų, duomenų subjektams informaciją apie asmens duomenų tvarkymą pateikia duomenų gavimo metu raštu arba tokiu būdu, koku duomenų subjektas kreipiasi į Institutą, išskyrus atvejus, kai duomenų subjektas tokią informaciją jau turi ir tiek, kiek tos informacijos jis turi.

9. Kai duomenų subjekto asmens duomenys renkami ne tiesiogiai iš duomenų subjekto, apie šio duomenų subjekto asmens duomenų tvarkymą Institutas informuoja duomenų subjektą pateikdamas jam Reglamento (ES) 2016/679 14 straipsnio 1 ir 2 dalyse nurodytą informaciją:

9.1. per pagrįstą laikotarpį nuo asmens duomenų gavimo, bet ne vėliau kaip per vieną mėnesį, atsižvelgiant į konkrečias asmens duomenų tvarkymo aplinkybes;

9.2. jeigu asmens duomenys bus naudojami ryšiams su duomenų subjektu palaikyti – pirmą kartą susisiekiant su tuo duomenų subjektu;

9.3. jeigu numatoma asmens duomenis atskleisti kitam duomenų gavėjui – atskleidžiant duomenis pirmą kartą.

10. Institutas, gaudamas asmens duomenis ne tiesiogiai iš duomenų subjektų, duomenų subjektų apie jų asmens duomenų tvarkymą neinformuoja, kai:

10.1. duomenų subjektas tokią informaciją jau turi ir tiek, kiek tos informacijos jis turi;

10.2. tokios informacijos pateikimas yra neįmanomas arba tam reikėtų neproporcingų pastangų, arba dėl informacijos pateikimo gali tapti neįmanoma arba tai gali labai sukliudyti pasiekti duomenų tvarkymo tikslus. Tokiais atvejais Institutas imasi priemonių duomenų subjekto teisėms ir laisvėms bei teisėtiems interesams apsaugoti, įskaitant informacijos paskelbimą viešai;

10.3. duomenų gavimas ar atskleidimas aiškiai nustatytas įstatymuose ir kituose teisės aktuose;

10.4. kai vadovaujantis įstatymais ir kitais teisės aktais asmens duomenys privalo išlikti konfidencialūs.

III SKYRIUS TEISĖ SUSIPAŽINTI SU DUOMENIMIS

11. Institutas įgyvendina duomenų subjektų teisę susipažinti su savo asmens duomenimis.

12. Institutas, įgyvendindamas teisę susipažinti su duomenimis, duomenų subjektui pateikia:

12.1. informaciją, ar duomenų subjekto asmens duomenys tvarkomi, ar ne;

12.2. su asmens duomenų tvarkymu susijusią informaciją, numatytą Reglamento (ES) 2016/679 15 straipsnio 1 ir 2 dalyse, jeigu duomenų subjekto asmens duomenys tvarkomi;

12.3. tvarkomų asmens duomenų kopiją (toliau – kopija).

13. Teikiant tvarkomų asmens duomenų kopiją, Institutas pateikia duomenų subjektui tik su juo susijusius tvarkomus asmens duomenis. Teikiant duomenų subjektui duomenų kopiją, užtikrinama, kad tai nedarytų neigiamo poveikio kitų asmenų teisėms ir laisvėms. Tuo atveju, kai duomenų kopijos pateikimas gali daryti poveikį kitų asmenų teisėms ir laisvėms, duomenų kopijose esantys trečiųjų asmenų asmens duomenys, pritaikius duomenų saugumo priemones, panaikinami taip, kad nebūtų galimybės šiuos trečiuosius asmenis nei tiesiogiai, nei netiesiogiai identifikuoti arba teikiamas duomenų išrašas ar panašiai.

IV SKYRIUS TEISĖ REIKALAUTI IŠTAISYTI DUOMENIS

14. Institutas įgyvendina duomenų subjektų teisę reikalauti ištaisyti netikslius ar papildyti neišsamius asmens duomenis. Kai įmanoma, asmens duomenys taisomi, tikslinami ar atnaujinami pagal asmens duomenis patvirtinančius dokumentus.

15. Institutas, gavęs duomenų subjekto prašymą ištaisyti ar papildyti jo asmens duomenis, nedelsdamas patikrina tvarkomų asmens duomenų tikslumą ir išsamumą. Siekiant įsitikinti, kad tvarkomi duomenų subjekto asmens duomenys yra netikslūs ar neišsamūs, Institutas gali duomenų subjekto paprašyti pateikti tai patvirtinančius įrodymus.

16. Institutas, duomenų subjekto prašymu ištaisęs jo asmens duomenis, per 5 darbo dienas apie tokį asmens duomenų ištaisymą praneša kiekvienam duomenų gavėjui, kuriam buvo atskleisti asmens duomenys, nebent tai būtų neįmanoma ar pareikalautų neproporcingų pastangų. Duomenų subjekto prašymu Institutas informuoja duomenų subjektą apie tuos duomenų gavėjus.

V SKYRIUS

TEISĖ REIKALAUTI IŠTRINTI DUOMENIS („TEISĖ BŪTI PAMIRŠTAM“)

17. Duomenų subjektas turi teisę prašyti Instituto ištrinti jo asmens duomenis, jeigu toks prašymas gali būti pagrįstas bent viena iš Reglamento (ES) 2016/679 17 straipsnio 1 dalyje nurodytų sąlygų.

18. Institutas neįgyvendina duomenų subjekto teisės reikalauti ištrinti asmens duomenis Bendrojo duomenų apsaugos reglamento (ES) 2016/679 17 straipsnio 3 dalyje nurodytais atvejais įskaitant, bet neapsiribojant kai asmens duomenų tvarkymas yra būtinas:

18.1. siekiant laikytis įstatymuose ar kituose teisės aktuose įtvirtintos teisinės prievolės, kuria reikalaujama tvarkyti asmens duomenis;

18.2. siekiant atlikti užduotį, vykdomą viešojo intereso labui;

18.3. archyvavimo tikslais viešojo intereso labui, mokslinių ar istorinių tyrimų tikslais arba statistiniais tikslais, jeigu dėl šios teisės gali tapti neįmanoma arba ji gali labai sukliudyti pasiekti to tvarkymo tikslus;

18.4. siekiant pasinaudoti teise į saviraiškos ir informacijos laisvę;

18.5. siekiant pareikšti, vykdyti arba apginti teisinius reikalavimus.

19. Jeigu duomenų subjekto asmens duomenys buvo perduoti duomenų gavėjams, Institutas per 5 darbo dienas šiuos duomenų gavėjus informuoja apie duomenų subjekto prašymu ištrintus asmens duomenis, nebent tai būtų neįmanoma ar pareikalautų neproporcingų pastangų. Duomenų subjekto prašymu Institutas informuoja duomenų subjektą apie tuos duomenų gavėjus.

20. Jeigu Institutas buvo viešai paskelbęs asmens duomenis, kuriuos pagal duomenų subjekto prašymą privalo ištrinti, Institutas, atsižvelgdamas į turimas technologijas ir įgyvendinimo sąnaudas, imasi pagrįstų veiksmų, įskaitant technines priemones, kad informuotų duomenis tvarkančius duomenų valdytojus, jog duomenų subjektas paprašė, kad tokie duomenų valdytojai ištrintų visas nuorodas į tuos asmens duomenis arba jų kopijas ar dublikatus.

VI SKYRIUS

TEISĖ APRIBOTI DUOMENŲ TVARKYMĄ

21. Institutas įgyvendina duomenų subjektų teisę reikalauti apriboti asmens duomenų tvarkymą.

22. Duomenų subjektų teisė reikalauti apriboti asmens duomenų tvarkymą įgyvendinama esant Reglamento (ES) 2016/679 18 straipsnio 1 dalyje nurodytoms sąlygoms.

23. Institutas saugo asmens duomenis, kurių tvarkymas apribotas. Prieš tokio apribojimo panaikinimą Institutas informuoja duomenų subjektą raštu arba tokiu būdu, koku duomenų subjektas kreipėsi į Institutą.

24. Institutas gali atlikti asmens duomenų, kurių tvarkymas yra apribotas, tvarkymo veiksmus, išskyrus saugojimą, tik tada, kai:

24.1. tokiems veiksams atlikti gauna duomenų subjekto sutikimą;

24.2. siekiama pareikšti, vykdyti ar apginti teisinius reikalavimus;

24.3. reikia apsaugoti kito fizinio ar juridinio asmens teises;

24.4. to reikia dėl svarbių viešojo intereso priežasčių.

25. Jeigu duomenų subjekto asmens duomenys (kurių tvarkymas apribotas pagal duomenų subjekto prašymą) buvo perduoti duomenų gavėjams, Institutas per 5 darbo dienas šiuos duomenų gavėjus apie tai informuoja, nebent tai būtų neįmanoma ar pareikalautų neproporcingų pastangų. Duomenų subjekto prašymu Institutas informuoja duomenų subjektą apie tuos duomenų gavėjus.

VII SKYRIUS

TEISĖ Į DUOMENŲ PERKELIAMUMĄ

26. Institutas įgyvendina duomenų subjekto teisę į duomenų perkeliamumą tuo atveju, jeigu asmens duomenų tvarkymas grindžiamas duomenų subjekto sutikimu arba sutarties su duomenų subjektu sudarymu bei vykdymu ir jeigu asmens duomenys yra tvarkomi automatinio būdu.

27. Duomenų subjektas neturi teisės į duomenų perkeliamumą tų asmens duomenų atžvilgiu, kurie tvarkomi neautomatinio būdu susistemintose rinkmenose, ir jų tvarkymas grindžiamas kitomis nei Aprašo 26 punkte nurodytomis teisėtumo sąlygomis.

28. Duomenų subjektas, kreipdamasis dėl teisės į duomenų perkeliamumą įgyvendinimo, turi nurodyti, ar pageidauja, kad jo asmens duomenys būtų persiųsti jam, ar kitam duomenų valdytojui. Asmens duomenys persiunčiami kitam duomenų valdytojui, kai tai techniškai įmanoma. Institutas nevertina, ar duomenų valdytojas, kuriam bus perkelti duomenų subjekto asmens duomenys, turi teisinį pagrindą šiuos asmens duomenis tvarkyti.

29. Pagal duomenų subjekto prašymą perkelti jo asmens duomenys nėra automatiškai ištrinami. Jeigu duomenų subjektas pageidauja, kad jo asmens duomenys būtų ištrinti, jis turi kreiptis į Institutą dėl teisės reikalauti ištrinti duomenis („teisės būti pamirštam“) įgyvendinimo.

VIII SKYRIUS

TEISĖ NESUTIKTI SU DUOMENŲ TVARKYMU IR TEISĖ ATŠAUKTI SUTIKIMĄ

30. Duomenų subjektas, vadovaudamasis Reglamento (ES) 2016/679 21 straipsniu, turi teisę dėl su jo konkrečiu atveju susijusių priežasčių bet kuriuo metu nesutikti, kad Institutas tvarkytų jo asmens duomenis, kai asmens duomenų tvarkymas grindžiamas Reglamento (ES) 2016/679 6 straipsnio 1 dalies e arba f punktu.

31. Duomenų subjektui išreiškus nesutikimą su asmens duomenų tvarkymu, tokį tvarkymą Institutas toliau atlieka tik tuo atveju, jeigu nusprendžia, kad priežastys, dėl kurių atliekamas asmens duomenų tvarkymas, yra viršesnės už duomenų subjekto interesus, teises ir laisves, arba jeigu asmens duomenys yra reikalingi teisiniams reikalavimams pareikšti, vykdyti ar apginti.

32. Tais atvejais, kai asmens duomenis Institutas tvarko tiesioginės rinkodaros tikslais, duomenų subjektas turi teisę bet kuriuo metu nesutikti, kad su juo susiję asmens duomenys būtų tvarkomi.

33. Kai duomenų subjektas prieštarauja duomenų tvarkymui tiesioginės rinkodaros tikslais, asmens duomenys tokiais tikslais nebetvarkomi.

34. Institutas duomenų subjektą apie teisę nesutikti aiškiai informuoja ne vėliau kaip pirmą kartą susisiekdamas su duomenų subjektu, šią informaciją pateikdamas aiškiai ir atskirai nuo visos kitos informacijos.

35. Duomenų subjektas, vadovaudamasis Reglamento (ES) 2016/679 7 straipsnio 3 dalimi, Aprašo nustatyta tvarka, bet kuriuo metu turi teisę atšaukti Institutui duotą sutikimą tvarkyti jo asmens duomenis.

36. Duomenų subjektui atšaukus sutikimą tvarkyti jo asmens duomenis, asmens duomenys toliau nėra tvarkomi, išskyrus atvejus, jeigu asmens duomenis tvarkyti toliau įpareigoja teisės aktai.

37. Sutikimo atšaukimas nedaro poveikio sutikimu pagrįsto duomenų tvarkymo, atlikto iki sutikimo atšaukimo, teisėtumui.

38. Duomenų subjektas apie teisę atšaukti sutikimą informuojamas prieš jam sutikimą duodant.

39. Institutas užtikrina, kad duomenų subjektui atšaukti sutikimą būtų taip pat lengva kaip jį duoti.

IX SKYRIUS

TEISĖ REIKALAUTI, KAD NEBŪTŲ TAIKOMAS TIK AUTOMATIZUOTU DUOMENŲ TVARKYMU, ĮSKAITANT PROFILIAVIMĄ, GRINDŽIAMAS SPRENDIMAS

40. Institutas duomenų subjekto teisės reikalauti, kad nebūtų taikomas tik automatizuotu duomenų tvarkymu, įskaitant profiliavimą, grindžiamas sprendimas neįgyvendina, nes Institutas dėl

duomenų subjektų nepriima sprendimų, grindžiamų automatizuotu duomenų tvarkymu ir nevykdo profiliavimo.

X SKYRIUS

DUOMENŲ SUBJEKTŲ PRAŠYMŲ PATEIKIMAS

41. Duomenų subjektas savo teises gali įgyvendinti pats arba per atstovą.

42. Siekiant įgyvendinti Apraše nurodytas teises (netaikoma teisės būti informuotam apie asmens duomenų tvarkymą atvejais), duomenų subjektas (jo atstovas) Institutui pateikia prašymą (laisvos formos arba pasinaudodamas Aprašo priede numatyta rekomenduojama Prašymo įgyvendinti duomenų subjekto teisę (-es) forma, kuri skelbiama ir Instituto interneto svetainės skiltyje „Asmens duomenų apsauga“) vienu iš žemiau nurodytų būdų:

42.1. asmeniškai Institute;

42.2. paštu ar per pašto ar kitų siuntinių pristatymo paslaugas teikiančius asmenis;

42.3. per elektroninės siuntos pristatymo dėžutę (per E. Pristatymo sistemą);

42.4. elektroniniu paštu.

43. Siekiant įgyvendinti teisę būti informuotam apie asmens duomenų tvarkymą, duomenų subjektas (jo atstovas) gali kreiptis telefonu ar Aprašo 42 punkte nurodytais būdais.

44. Duomenų subjektas (jo atstovas), siekdamas įgyvendinti teisę atšaukti sutikimą, kad asmens duomenys būtų tvarkomi, savo valią gali išreikšti sutikimo gavimo metu nurodytais arba Aprašo 42 punkte nustatytais būdais.

45. Duomenų subjektas (jo atstovas) gali įgyvendinti teises neteikiant prašymo, jeigu yra sudaryta galimybė teises įgyvendinti kitais būdais (ištaisant asmens duomenis rinkmenoje, paspaudžiant atsisakymo nuorodą elektroniniame laiške, paspaudžiant mygtuką ir parsisiunčiant ar ištrinant asmens duomenis ir pan.).

46. Prašyme įgyvendinti duomenų subjekto teises turi būti nurodyta:

46.1. duomenų subjekto vardas, pavardė, gimimo data ir duomenų subjekto pasirinkti kontaktiniai duomenys ryšiui palaikyti (pavyzdžiui, gyvenamosios vietos adresas, adresas korespondencijai, elektroninio pašto adresas arba elektroninės siuntos pristatymo dėžutė). Tais atvejais, kai Institutas netvarko duomenų subjekto vardo, pavardės ir (ar) gimimo datos, duomenų subjektas prašyme šių asmens duomenų nenurodo, tačiau turi pateikti kitus jį vienareikšmiškai identifikuojančius asmens duomenis, kuriuos Institutas gali patikrinti;

46.2. informacija, kokia duomenų subjekto teise duomenų subjektas nori pasinaudoti;

46.3. priežastys, kuriomis remiantis duomenų subjektas siekia pasinaudoti duomenų subjekto teise (taikoma tik Aprašo 30 punkte numatytais atvejais);

46.4. informacija, koku būdu duomenų subjektas pageidauja gauti atsakymą (pavyzdžiui, gyvenamosios vietos adresu, adresu korespondencijai, elektroninio pašto adresu, į elektroninės siuntos pristatymo dėžutę arba atvykęs į Institutą);

46.5. jei prašymas teikiamas per atstovą, papildomai pateikiami atstovo vardas, pavardė ir kontaktiniai duomenys ryšiui palaikyti ir (ar) kuriais pageidaujama gauti atsakymą dėl duomenų subjekto teisių įgyvendinimo (pavyzdžiui, gyvenamosios vietos adresas, adresas korespondencijai, elektroninio pašto adresas arba elektroninės siuntos pristatymo dėžutės). Prie prašymo turi būti pateiktas ir atstovavimą patvirtinantis dokumentas.

47. Prašymas įgyvendinti duomenų subjekto teises pateikiamas valstybine kalba. Šis reikalavimas netaikomas tais atvejais, kai duomenų subjektas yra užsienio valstybės pilietis ir Lietuvos Respublikos valstybinės kalbos nesupranta. Tokiu atveju prašymas gali būti teikiamas anglų kalba, o teikiant kitomis kalbomis – prie prašymo turi būti pateiktas jo vertimas į lietuvių ar anglų kalbą.

48. Duomenų subjektas (jo atstovas), pateikdamas prašymą, privalo patvirtinti savo tapatybę šiais būdais:

48.1. pateikdamas prašymą Institute, duomenų subjektas (jo atstovas) turi Instituto darbuotojui, priimančiam korespondenciją, pateikti asmens tapatybę patvirtinantį dokumentą.

Atsisakius pateikti tapatybę patvirtinantį dokumentą, Instituto darbuotojas apie tai pažymi ant pateikto prašymo. Nenustačius duomenų subjekto ir (ar), jei taikoma, jo atstovo tapatybės, prašymas nėra nagrinėjamas;

48.2. pateikdamas prašymą paštu, kartu turi pateikti asmens tapatybę patvirtinančio dokumento kopiją arba kita duomenų subjektą vienareikšmiškai identifikuojančią informaciją, jei Institutas duomenų subjekto vardo, pavardės ar kitos asmens dokumente nurodytos informacijos apie duomenų subjektą netvarko;

48.3. pateikdamas prašymą elektroniniu būdu, turi pasirašyti jį kvalifikuotu elektroniniu parašu arba suformuoti elektroninėmis priemonėmis, kurios leidžia užtikrinti teksto vientisumą ir nepakeičiamumą.

49. Reikalavimas duomenų subjektui (jo atstovui) patvirtinti savo asmens tapatybę netaikomas, jeigu duomenų subjektas kreipiasi į Institutą dėl informavimo apie asmens duomenų tvarkymą pagal Reglamento (ES) 2016/679 13 ir 14 straipsnius.

50. Jeigu Institutui kyla abejonių dėl duomenų subjekto tapatybės arba jeigu duomenų subjekto tapatybės pagal prašyme pateiktą informaciją neįmanoma nustatyti, Institutas gali paprašyti papildomos informacijos, reikalingos duomenų subjekto tapatybei vienareikšmiškai patvirtinti. Institutas taip pat gali prašyti duomenų subjekto pateikti papildomą informaciją, reikalingą norint patvirtinti duomenų subjekto tapatybę, jeigu to reikia atsižvelgiant į tvarkomų asmens duomenų, dėl kurių pateiktas prašymas, pobūdį.

51. Duomenų subjektui nepateikus prašomos papildomos informacijos per Instituto nurodytą terminą, jo prašymas netenkinamas.

52. Visais klausimais, susijusiais su duomenų subjekto asmens duomenų tvarkymu ir naudojimu savo teisėmis, duomenų subjektas turi teisę kreiptis į Institutą arba į Instituto duomenų apsaugos pareigūną Instituto interneto svetainėje viešai skelbiamais kontaktais. Siekiant užtikrinti Reglamento (ES) 2016/679 38 straipsnio 5 dalyje įtvirtintą konfidencialumą, kreipiantis į duomenų apsaugos pareigūną paštu, ant voko užrašoma, kad korespondencija skirta Instituto duomenų apsaugos pareigūnui.

XI SKYRIUS DUOMENŲ SUBJEKTŲ PRAŠYMŲ NAGRINĖJIMAS

53. Institute gautas duomenų subjekto ar jo atstovo prašymas nedelsiant, ne vėliau kaip per 2 darbo dienas, perduodamas nagrinėjimui Aprašo 63 punkte nurodytiems atsakingiems asmenims.

54. Prašymas nagrinėjamas vadovaujantis Aprašo nustatyta tvarka.

55. Jeigu prašymas įgyvendinti duomenų subjekto teises pateiktas nesilaikant Taisyklių X skyriuje nustatytos tvarkos ir reikalavimų, Institutas per 5 darbo dienas nuo prašymo gavimo kreipiasi į duomenų subjektą (jo atstovą) su prašymu ištaisyti nustatytus trūkumus. Nepašalinus nustatytų trūkumų per Instituto nustatytą terminą ar nesant galimybės jų pašalinti, prašymas nenagrinėjamas ir duomenų subjektas (jo atstovas) informuojamas apie priimtą sprendimą per 5 darbo dienas nuo prašymo Institute gavimo arba termino trūkumams pašalinti pasibaigimo dienos, nurodant prašymo nenagrinėjimo priežastis.

56. Gavus duomenų subjekto prašymą, nesant Aprašo 55 punkte nurodytų aplinkybių, toks duomenų subjektas (jo atstovas), ne vėliau kaip per vieną mėnesį nuo prašymo gavimo dienos, informuojamas apie tai, kokių veiksmų buvo imtasi pagal gautą prašymą. Tuo atveju, jei prašymas dėl objektyvių priežasčių, nurodytų Reglamento (ES) 2016/679 12 straipsnio 3 dalyje, negali būti išnagrinėtas per vieną mėnesį, duomenų subjektas (jo atstovas) apie tai informuojamas, nurodant vėlavimo priežastis. Ši informacija duomenų subjektui (jo atstovui) turi būti pateikta per vieną mėnesį nuo prašymo gavimo. Duomenų subjekto (jo atstovo) prašymas, nesant galimybės jo išnagrinėti per 1 mėnesį, išnagrinėjamas ne vėliau nei per 3 mėnesius nuo prašymo gavimo dienos.

57. Jeigu Institutas nesiima veiksmų pagal prašymą, ne vėliau kaip per vieną mėnesį nuo prašymo gavimo dienos, apie tai informuojamas duomenų subjektas (jo atstovas) nurodant jam neveikimo priežastis ir galimybę pateikti skundą priežiūros institucijai bei pasinaudoti kitomis teisių

gynimo priemonėmis pagal Reglamento (ES) 2016/679 79 straipsnį.

58. Atsakymas duomenų subjektui (jo atstovui) pateikiamas valstybine kalba, išskyrus atvejus, kai duomenų subjektas (jo atstovas) yra užsienio valstybės pilietis ir Lietuvos Respublikos valstybinės kalbos nesupranta. Tokiu atveju atsakymas teikiamas anglų kalba.

59. Atsakymas duomenų subjektui (jo atstovui) pateikiamas jo pasirinktu būdu: registruota pašto siunta, įteikiant asmeniškai arba elektroninėmis ryšio perdavimo priemonėmis, užtikrinant perduodamų asmens duomenų konfidencialumą ir vientisumą. Jeigu dėl objektyvių priežasčių neįmanoma pateikti atsakymo duomenų subjektui jo pasirinktu būdu, atsakymas pateikiamas Instituto pasirinktu būdu.

60. Visi veiksmai pagal prašymus įgyvendinti duomenų subjekto teises atliekami ir informacija teikiama nemokamai.

61. Kai prašymai yra akivaizdžiai nepagrįsti arba neproporcingi, visų pirma dėl jų pasikartojančio turinio, Institutas gali imti atlyginimą, atsižvelgdamas į informacijos teikimo arba pranešimų ar veiksmų, kurių prašoma, administracines išlaidas, arba atsisakyti imtis veiksmų pagal prašymą. Institutui tenka pareiga įrodyti, kad prašymas yra akivaizdžiai nepagrįstas arba neproporcingas.

62. Jeigu nagrinėjant prašymą nustatoma, kad duomenų subjekto teisės apribotos Reglamento (ES) 2016/679 23 straipsnio 1 dalyje nustatytais pagrindais, Institutas apie tai praneša duomenų subjektui (jo atstovui), nebent tai pakenktų apribojimo tikslui.

XII SKYRIUS BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

63. Už duomenų subjektų teisių įgyvendinimą yra atsakingas Instituto teisininkas kartu su Instituto duomenų apsaugos pareigūnu.

64. Instituto darbuotojai privalo teikti informaciją, atlikti veiksmus ar kitu būdu bendradarbiauti su prašymus dėl duomenų subjekto teisių įgyvendinimo nagrinėjančiais asmenimis.

65. Instituto veiksmus ar neveikimą įgyvendinant duomenų subjekto teises duomenų subjektas, taip pat jo įgaliota ne pelno įstaiga, organizacija ar asociacija, atitinkanti Reglamento (ES) 2016/679 80 straipsnio reikalavimus, turi teisę skųsti Valstybinei duomenų apsaugos inspekcijai (el. paštas ada@ada.lt, www.vdai.lrv.lt) arba teismui įstatymų nustatyta tvarka.

66. Dėl duomenų subjekto teisių pažeidimo patyręs materialinę ar nematerialinę žalą, duomenų subjektas turi teisę į kompensaciją. Dėl kompensacijos priteisimo jis turi teisę kreiptis į teismą Lietuvos Respublikos civilinio proceso kodekso nustatyta tvarka.

67. Prašymai dėl duomenų subjekto teisių įgyvendinimo ir jų nagrinėjimo medžiaga Institute saugoma 2 metus nuo atsakymo duomenų subjektui (jo atstovui) pateikimo dienos, o jeigu dėl Instituto atsakymo pateiktas skundas Valstybinei duomenų apsaugos inspekcijai ir (ar) teismui – 5 metus nuo galutinio sprendimo įsigaliojimo dienos.

68. Instituto darbuotojai su Aprašu supažindinami per DBSIS.

Rekomenduojama prašymo įgyvendinti duomenų subjekto teisę (-es) forma

(Duomenų subjekto vardas, pavardė, gimimo data*)

(Kontaktiniai duomenys ryšiui palaikyti, pavyzdžiui, elektroninio pašto adresas, adresas korespondencijai, gyvenamosios vietos adresas arba elektroninės siuntos pristatymo dėžutės adresas)

(Atstovo vardas, pavardė ir kontaktiniai duomenys ryšiui palaikyti, pavyzdžiui, elektroninio pašto adresas, adresas korespondencijai, gyvenamosios vietos adresas arba elektroninės siuntos pristatymo dėžutės adresas) ir atstovavimo pagrindas, jeigu prašymą pateikia duomenų subjekto atstovas)

Lietuvių kalbos institutui
P. Vileišio g. 5, 10308 Vilnius

PRAŠYMAS ĮGYVENDINTI DUOMENŲ SUBJEKTO TEISĘ (-ES)

(Data)

(Vieta)

1. Prašau įgyvendinti šią (šias) duomenų subjekto teisę (-es) (*tinkamą langelį pažymėkite*):

Teisę gauti informaciją apie duomenų tvarkymą (**Pastaba.** *Norėdami įgyvendinti šią teisę prašymo pildyti neprivalote. Informaciją galite gauti kreipdamasis į institutą interneto svetainėje skelbiamais bendraisiais kontaktais*)

- Teisę susipažinti su duomenimis
- Teisę reikalauti ištaisyti duomenis
- Teisę reikalauti ištrinti duomenis („teisė būti pamirštam“)
- Teisę apriboti duomenų tvarkymą
- Teisę į duomenų perkeliamumą**
- Teisę nesutikti su duomenų tvarkymu***

2. Nurodykite, ko konkrečiai prašote ir pateikite kiek įmanoma daugiau informacijos, kuri leistų tinkamai įgyvendinti Jūsų teisę (-es) (*pavyzdžiui: jeigu norite susipažinti su Jūsų asmens duomenų tvarkymu konkretų laikotarpį (pavyzdžiui, kam buvo teikiami Jūsų asmens duomenys 2024 m. sausio – birželio mėnesiais), prašome nurodyti tokį laikotarpį; jeigu norite susipažinti su Jūsų asmens duomenų tvarkymu, susijusiu su konkrečia situacija ar įvykiu (pavyzdžiui, pateikto skundo nagrinėjimu ar kt.), prašome tai aiškiai identifikuoti; jeigu norite ištaisyti duomenis, nurodykite, kokie konkrečiai Jūsų asmens duomenys yra netikslūs ar neišsamūs; jei nesutinkate, kad Jūsų asmens duomenys būtų tvarkomi, nurodykite, su kokių konkrečiai asmens duomenų tvarkymu nesutinkate ir kodėl; jeigu kreipiatės dėl teisės į duomenų perkeliamumą įgyvendinimo, prašome nurodyti, kokius asmens duomenis norite perkelti, taip pat ar pageidaujate, kad duomenys būtų Jums perkelti tiesiogiai (į Jūsų el. paštą, laikmeną, įrenginį, kt.) ar kitam duomenų valdytojui, jeigu pastarajam, tuomet nurodykite šio duomenų valdytojo pavadinimą ir kontaktinius duomenis):*

3. Atsakymą į Prašymą įgyvendinti duomenų subjekto teisę (-es) pageidauju gauti (*tinkamą langelį pažymėkite*):

- Elektroniniu paštu: _____;
- Adresu: _____;
- Lietuvių kalbos institute.

PRIDEDAMA****:

1. _____.
2. _____.
3. _____.

(Parašas)

(Vardas, pavardė)

Pildo Lietuvių kalbos instituto darbuotojas, jei prašymas pateikiamas fiziškai instituto patalpose:

- Asmens duomenys, esantys duomenų subjekto (jo atstovo) asmens dokumente, sutampa su nurodytais prašyme;
- Prašymą pateikęs asmuo atsisakė pateikti asmens tapatybę patvirtinančią dokumentą;

(pareigos)

(Parašas)

(Vardas, pavardė)

Pastabos

* Jeigu institutas netvarko duomenų subjekto (Jūsų) vardo, pavardės ir (ar) gimimo datos, prašyme šie asmens duomenys nenurodomi, tačiau tokiu atveju pateikiami kiti duomenų subjektą (Jus) vienareikšmiškai identifikuojantys asmens duomenys, kuriuos institutas gali patikrinti. Institutas gali prašyti nurodyti daugiau duomenų, siekiant nustatyti, ar duomenų subjekto duomenys yra tvarkomi.

** Ši teisė gali būti įgyvendinama tik tais atvejais, kai duomenų subjekto (Jūsų) asmens duomenys institute tvarkomi duomenų subjekto (Jūsų) sutikimo ar sutarties su duomenų subjektu (Jūsų) pagrindu.

*** Ši teisė gali būti įgyvendinama tik tais atvejais, kai duomenų subjekto (Jūsų) asmens duomenys institute tvarkomi Jūsų sutikimo pagrindu arba instituto teisėtų interesų pagrindu arba viešo intereso labai arba vykdant institutui pavestas viešosios valdžios funkcijas.

**** Jeigu prašymas yra siunčiamas paštu, per pašto ar kitų siuntinių pristatymo paslaugas teikiančius asmenis, prie prašymo pridedama asmens tapatybę patvirtinančio dokumento kopija arba kita duomenų subjektą (Jus) vienareikšmiškai identifikuojanti informacija, jei institutas duomenų subjekto (Jūsų) vardo, pavardės ar kitos asmens dokumente nurodytos informacijos apie Jus netvarko.

Jeigu kreipiamasi dėl netikslių duomenų ištaisymo, pateikiamos tikslius duomenis patvirtinančių dokumentų kopijos. Jeigu prašymą pateikia duomenų subjekto atstovas, kartu turi būti pridedamas atstovo įgaliojimus patvirtinantis dokumentas.